



Cantonés

El idioma o dialecto cantonés o yuè (chino simplificado: 粤语, chino tradicional: 粵語, pinyin: yuèyǔ) es uno de los principales dialectos del chino.

El nombre yuè corresponde al nombre de un reino antiguo situado en la actual provincia de Guangdong. Por ello, el

carácter 粵 se utiliza hoy en día como abreviatura del nombre de esta provincia (en las matrículas de los coches, por ejemplo).

Aunque los chinos prefieren hablar de dialectos (方言, fāngyán) al referirse a las variedades del chino hablado, la inteligibilidad mutua entre éstos es prácticamente nula por lo que muchos lingüistas consideran el chino una familia de lenguas, y no una lengua única.

El cantonés es el tercer dialecto, en este sentido amplio, más hablado del chino después del mandarín y del wu. Tiene alrededor de 70 millones de hablantes, principalmente en la provincia de Guangdong y en las regiones administrativas especiales de Hong Kong y Macao. Las primeras comunidades chinas que se establecieron en países occidentales como Estados Unidos, Australia o el Reino Unido procedían de esta zona del sur de China. Esto hizo que el cantonés fuera durante mucho tiempo el idioma principal en los chinatowns de las grandes ciudades de estos países.

El cantonés es un dialecto chino bastante conservador, más cercano a formas antiguas de la lengua que otros dialectos. Esto se refleja, por ejemplo, en el hecho curioso de que la poesía antigua china, cuya pronunciación original desconocemos, rima mejor leída en cantonés que en mandarín.

De los diferentes dialectos chinos, el cantonés es el único, aparte, claro está, del mandarín, que tiene una forma escrita. Ésta utiliza algunos caracteres chinos que no existen en mandarín, y reutiliza otros con significados diferentes. El cantonés escrito se utiliza, sin embargo, sólo en situaciones informales, como cartas entre amigos, foros de Internet o algunas formas de literatura popular. En situaciones formales el chino escrito sigue las normas del mandarín.

En Hong Kong y Macao el cantonés hablado se utiliza también en situaciones formales como discursos políticos, y en emisoras de radio y televisión. En estos casos, el idioma utilizado no es auténtico cantonés, sino mandarín con una lectura cantonesa de los caracteres.

1	ㄇ	4	丨	7	ㄚ
2	丨	5	丨	8	ㄨ
3	ㄨ	6	ㄨ	9	ㄨ

Para escribir en yue se usa la escritura china más algunos caracteres adicionales desarrollados en el contexto yue; algunos de esos caracteres denotan específicamente conceptos yue mientras que otros reemplazan la grafía normativa.

El cantonés tiene nueve tonos, seis de longitud regular y tres para las llamadas sílabas cortas.